

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

2 in 1 Set 25 mm Electric Pruning Shears and 6 inch Electric Chainsaw PREMIUM

0541SET Art.No 48244



This instruction manual is issued by the manufacturer: NINGBO DINGKE ELECTRIC CO.,LTD., No18-8 ZHIJIANG ROAD, LANJIAND DISTRICT ,YUYAO, NINGBO, CHINA
Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

IMPORTANT: Read Before Using.



Read all the safety instructions carefully. You may get electric shock, fire, or burns if you don't follow the safety instructions.



Do not use or directly expose pruning shears to rain.



While working with the pruning shears, do not close or manipulate the cutting blades with your hands. Take special care to bring any part of your body close to sharp moving parts.



Wear protective clothing/equipment during use



Strictly follow the instruction in this video or the manual



Regularly oil up the chain. Bar oil is highly recommended!



Cut over 6 inch wood/timber, or too hard materials



Make the chain too tight



Overuse the machine- when it gets hot, take a rest



Use the chainsaw for non-designated purposes



Leave the gloves near any plastic surface The plastic dots on the gloves can get burnt at high temperature

General Power Tool Safety Warnings



WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

A. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents

B. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the

presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

C. Keep children and bystanders away while operating a power tool.

Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

A. A. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

B. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

C. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

D. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

E. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

F. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

A. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

B. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

C. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

D. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

E. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

F. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.

G. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

H. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

A. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

B. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

C. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

D. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate

the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

E. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

F. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

G. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, considering the working conditions and the work to be performed.

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

H. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Battery tool use and care

A. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type another battery pack.

B. Use power tools only with specifically designed battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

C. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns.

D. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

E. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or

risk of injury.

F. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Expose to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

G. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire

6. Service

A. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

B. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2. Items in the box

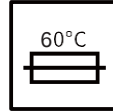
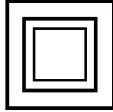
The tool includes the following components in the supplied carrying case.

- | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|
| 1. Electric pruning shears | 2. Electric chainsaw | 3. Lithium batteries |
| 4. Charger | 5. Spare chain | 6. Tools and lubrication kit |



3. Product description

1. General instructions



1. Read the instructions carefully.
2. Battery charging should only be charged indoor locations.
3. As it is double insulated, no ground connection is necessary.
4. It is distributed with a safety load transformer.
5. Battery charging process will be automatically cut off when overheating occurs.
6. Do not dispose of chargers in your household garbage.
7. Do not dispose of exhausted or damaged batteries in household waste.

2. Intended use

The pruning shears with the bead is a power tool and consists of a fixed blade, a movable cutting blade, a lithium battery, adapted charger, connection cable, tool bag and carrying case. It is mainly used in pruning of branches in fruit trees, treatment and maintenance of orchard or fruit plants such as vineyards or similar. Its efficiency is 8-10 times higher than manual pruning. The pruning quality is significantly superior to the traditional manual pruning.

This electric chainsaw is suitable for gardening pruning, bush pruning, small branch pruning, wood cutting, widely used in gardens, parks, farms, highways, pastures, orchards, greenhouses. Any other uses or modifications to the machine are deemed to be improper usage and may result in serious physical injury.

No liability can be accepted for any damage caused by non-compliance with these instructions or any other improper use or mishandling of appliance.

3. Technical specifications

25mm Electric Pruning Shears and 6 inch Electric Chainsaw	
Working voltage	DC 21V
Battery	Li-battery 21V 2Ah
Charging voltage	AC 100V - 240V
Battery charging time	2-3 hours
Working time	2-3 hours
Chainsaw power	1200W
Pruner power	120W

Cutting Ranges	
Pruning diameter	25 mm
Chainsaw cutting diameter	150 mm
Working temperatures	-10°C-60°C

4. Identification of parts

- 1. Cutting blade
- 2. Cutting blade support
- 3.Gear
- 4. Trigger actuation
- 5. Lithium battery
- 6. On / off switch

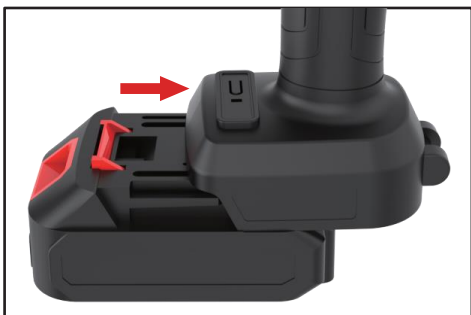


- 1. Chain
- 2.Chain Plate
- 3.Baffle
- 4. Plastic Cap
- 5. Lithium battery
- 6. Safety switch
- 7.Speed switch
- 8. Oil pump



4. Use and maintenance

1. Remove the machine from the packaging. Install the lithium battery, press and hold the power switch one time, and then release it. You should hear the sound of Beep, this indicates successful start, and the power indicator light will be green.
2. Continuously and quickly press the trigger twice to automatically open the blade.
3. Before starting work, press the trigger to operate the blade several times and listen for unusual noises or too fast or too slow working speed. If everything is normal, you can start working.
4. Off: Press the trigger continuously, a continual buzzer means the blade in closed state.



Removing the chain



(1) Turn the cap anti clockwise to open the case

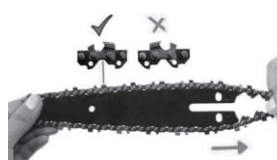


(2) Remove the guide plate and chain. Notice the aligned pin and hole for later installation.

Installing the Chain



(1) Turn screwdriver anti-clockwise until the pin is moved to the innermost



(2) Align chain and chainplate in the right chain teeth direction



(3) Pull baffle open
=> Put chainplate and chain on
=> Align the chainplate and the pin



(4) Press the plate in stably
=> Screw clockwise to tighten the chain



****Do not make it too tight**



(1) Put the case on neatly and twist the cap clockwise to lock it.



(2) Adjust the chain tightness again if needed. Turn the adjusting screw clockwise to tension the chain, counterclockwise for loosening it.

*****Do not make it too tight**

Note: Frequently check and adjust the chain tension. A loose chain is easy to derail, which may lead to rapid wear of the chain and guide plate.

Note: Frequently check and adjust the chain tension. A loose chain is easy to derail, which may lead to rapid wear of the chain and guide plate.

Cutting

- (1) When the device is running, keep your other hand is at least 6 inches away from the cutting area of the blade.
- (2) To ensure the best service life of the chain saw, please do not overload the equipment and do not cut branches with a diameter of more than 6 inches.
- (3) To protect the battery pack in cold or wet weather, place it under waterproof clothing.
- (4) Unplug the battery pack after the cutting is completed
- (5) Do not use this equipment under the rain

 **Note:** (1) The machine may overheat after a long time of use, this is a normal phenomenon. Let the machine cool down for a while and you can use it again when the temperature drops.

(2) After completing the pruning work, at the end of the season, or when you replace the blade, and need to remove the blade, add lubricating oil for the maintenance of the blade and the cutting system.



Prune in the part furthest from the bud to avoid loss of sap in the plant.



Do not prune the branches too far away from the tree, as it will reduce the health of the plant. Leave a small section of the branch to avoid stress on the plant.



While working with the scissors, keep your hands away from the cutting blades and equip suitable gloves and protective equipment.

Battery Charging

Connect battery to charger correctly, then connect the charger plug to the power socket. The LED indicator of the charger will be RED during charging, and turn GREEN when the battery is fully charged.



Cautions

1. Before charging, make sure power switch is OFF. During charging, it is normal for the charger and battery a little over-heat.
2. If the battery is not used for a long time. It is recommended to charge the battery once every 3 months to extend service life.
3. For new battery or battery unused for long time, it will need about 5 charge-dis charge cycles before achieving full capacity.
4. Do not recharge the battery after only a few minutes of operation, which may reduce the working time and efficiency of the battery.
5. Do not use damaged battery and do not disassemble the charger or battery.
6. The battery will explode when put into the fire. It must keep away from fire.
7. Do not charge the battery outdoors or in humid environment.
8. As the battery power reducing gradually. It is normal the ability of pruning diameter

Sharpening the blade

1. Turn the scissor off with the blade open and remove the battery. 2. Both sides of the movable knife are sharpened using sharpening stone forming the section angle with the knife: 3. After sharpening the blade., clean it, connect and turn on scissors, test that it moves properly, and close the blade for future work.



Blade replacement

1. To ensure your safety, remove the battery before handling the blade. 2. Step by step, as shown below, replace the blade. 3. After replacement, clean the blade, turn on the scissors and test to see that everything is correct.



1. Remove the screws with a screwdriver and open the cover. 2. Remove the screws from the blade nutretainer (this step is important) 3. Remove the blade nut



4. Remove the pin and remove the movable knife.
5. Remove the fixed knife.
6. When replacing the blades, lubricating oil should be added between the blades.



7. Replace blade 8. Insert nut 9. Install the lock nut



Support blade and movable blade can be replaced independently; As a replacement, don't worry about too small a blade opening; After recovering the electricity from the scissor, the normal opening size will automatically recover.

5. Maintenance

1 Scissor maintenance

1. Do not cut branches outside the cutting range; do not cut non-plant materials, such as metals and stones, etc. do not use clamps or the like to hold the scissors; Always replace the cutting blade, if it is worn or damaged.
2. Keep the cutting equipment clean, wipe the scissors, batteries, and charger with a clean cloth (do not use corrosive detergents!) And a soft brush or dry cloth to remove dust from the upper scissors.
3. Do not immerse the scissors, batteries, and charger in water or other liquids;
4. Use the equipment correctly; stop using it when there is damage to the scissors, batteries and / or chargers.
5. If the switch cannot turn the scissors on or off, do not use the scissors. It will be dangerous to control the scissor without the switch properly. Replace and repair the switch in this case always before using the scissors again.
6. Make sure the switch keeps the shears off when replacing accessories or storing the pruning shears. Such a preventive measure will reduce the risk of accidentally

activating the scissors and injuring the user.

7. Turn off the pruning shears if you are not going to use it and store it out of the reach of children. It is dangerous to allow inexperienced persons and untrained users to operate the pruning shears.

8. When using pruning shears, respect the tool and the specific use for which it was designed. Consider the work environment and the tasks to be performed; You can cause risk and damage by using pruning shears that are not working properly.

9. After use, remove the dirt from the movable knife and supporting knife, add lubricating oil or motor oil on the contact part, keep the knife in good sharpening condition to extend its service life and to upcoming uses.

2. Battery maintenance

1. Use the battery as the only valid power source for your electric pruning shears.

Do not use the battery as a power source for any other power tool not listed.

2. Do not charge the battery in temperatures below 0°C or above 45°C; this can damage the battery and charger.

3. Make sure the battery switch is off before connecting the power cord; if it is open it can create a problem when connecting to the scissors.

4. Use only the charger assigned by the manufacturer to charge the battery; You can cause a battery fire or explosion if you use chargers with inadequate power.

5. When the battery is not in use, be sure to keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, screws, etc. that can shorten the battery charge or cause unintentional discharge or fire hazard.

6. Do not disassemble or rebuild the battery.

7. Do not use damaged or short-circuited batteries.

8. Do not place the battery on hot surfaces or sources of heat; do not expose it directly to the sun.

9. Do not place the battery near fire or in contact with water.10. Do not charge the battery near fire or in direct sunlight.

11. Do not drive nails or other objects into the battery; do not hit it with hammers

or trample on it, and do not throw the battery on the ground hastily.

12. Do not use damaged or deformed batteries.

13. Do not solder batteries directly.

14. Do not charge the batteries in reverse; do not use them in an anti-polar way or discharge them excessively.

15. Do not connect the battery to recharging sockets or car cigarette lighter sockets.

16. Do not use the battery in unsuitable or approved equipment.

17. Do not connect several batteries in the network.

18. Do not connect the battery with other lithium batteries directly.

19. Do not put the battery in containers with high temperature or high pressure, such as microwave, etc.

20. Do not use batteries that are leaking.

21. Do not allow children access to the battery.

22. Do not use or place the battery directly under the influence of the sun (or in cars under direct sunlight); It may cause overheating and cause a fire in the battery; or shorten its life cycle without further ado.

23. Do not use the battery in places with the influence of static energy (+ 64V)

24. When using the battery for the first time, do not continue to use it and return it to your sales center if: there is some kind of corrosion, unpleasant odors or some other strange phenomenon occurs.

25. If there is any leakage of the internal battery fluid on your skin or clothing, wash it off immediately with plenty of water.

26. If the scissors are to be stored for a long time, fully charge the battery before storing.

6. Safety instructions

ATTENTION- Please read these instructions carefully to avoid damage such as electric shock, fire, or other serious damage.

Location:

1. Work in clean, uncluttered areas. Work in bright areas. Dark or cluttered workplaces can cause accidents.
2. Do not use the scissors in places with risk of fire, explosives or humid.
3. Avoid distractions at work and invite any children or passersby to leave the work area to avoid being entertained.

7. Recycling and the environment



If your machine needs to be replaced after prolonged use, do not put it in the household garbage, dispose of it in an environmentally safe way



and in accordance with the legal provisions in this regard in your locality.

8. Warranty

This product is guaranteed in accordance with legal regulations for a period of 24 months from the date of purchase by the first user.

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Комплект 2 в 1 25 мм Електрически
ножици за подрязване и 6 инчов
Електрически верижен трион PREMIUM
0541SET Art.No 48244



Това ръководство с инструкции се издава от производителя: NINGBO DINGKE ELECTRIC CO.,LTD., No18-8 ZHIJIANG ROAD, LANJIAND DISTRICT ,YUYAO, NINGBO, CHINA

Вносител за България: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

ВАЖНО: Прочетете преди употреба.



Прочетете внимателно всички инструкции за безопасност. Може да се получи токов удар, пожар или изгаряния, ако не следвате инструкциите за безопасност.



Не използвайте и не излагайте директно ножиците за подрязване на дъжд.



Докато работите с ножицата за подрязване, не затваряйте и не манипулирайте режещите остриета с ръце. Обърнете специално внимание, за да добиете която и да е част от тялото си до остри движещи се части.



Носете защитно облекло/екипировка по време на употреба



Следвайте стриктно инструкциите в това видео или ръководството



Редовно смазвайте веригата нагоре. Силно се препоръчва масло!



Не режете над 6 инча дърво/дърво или твърде твърди материали



Направете веригата твърде стегната



Не прекалявайте с машината - когато стане гореща, починете си



Използвайте верижния трион за непредназначени цели



Оставете ръкавиците близо до всякакви пластмасови повърхности. Пластмасовите точки върху ръкавиците могат да се изгорят при висока температура

Общо предупреждение за безопасност на електрически



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от електрическата мрежа (с кабел) електроинструмент или работещ с батерии (без кабел) електроинструмент.

1. Безопасност на работната зона

- A. **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмни зони предразполагат към инциденти
- B. **Не работете с електроинструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- C. **Дръжте децата и минувачите далеч, докато работите с електрически инструмент.**

Разсейването може да ви накара да загубите контрол.

2. Електрическа безопасност

А. Включете по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Щепселите на електроинструмента трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте Непроменени щепсели и съвпадащи контакти ще намалят риска от токов удар.

В. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

С. Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.

Д. Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

Е. Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

Ф. Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство за остатъчен ток (RCD).. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

3. Лична безопасност

А. Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електроинструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

В. Използвайте предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.

Предпазно оборудване като маска за прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят личните наранявания.

С. Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да го включите. Носенето на електроинструменти с пръст на превключвателя или включването на електроинструменти с включен превключвател води до инциденти.

Д. Отстранете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрупен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.

Е. Не прекалявайте. Поддържайте правилна опора и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

Ф. Обличайте се правилно. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

Г. Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукване и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с прах.

Н. Едно невнимателно действие може да причини тежки наранявания за части от секундата.

4. Използване и грижи за електрически инструменти

А. Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.

В. Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не го

включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

- C. Изключете щепсела от източника на захранване и/или батерията от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на електроинструмента.** Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- D. Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- E. Поддържайте електрически инструменти.** Проверете за разместване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- F. Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заядат и са по-лесни за контрол.
- G. Използвайте електроинструмента, аксесоарите и крайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за конкретния тип електроинструмент, като вземете предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- H. Дръжте дръжките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

5. Използване и грижи за акумулаторни инструменти

- A. Презареждайте само със зарядното устройство, указано от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един тип

друг батериен пакет.

- B. Използвайте електроинструменти само със специално предназначени батерии.** Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- C. Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал към друг.** Скъсяването на клемите на батерията може да причини изгаряния.
- D. При неблагоприятни условия от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ.** Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.
- E. Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицирани батерии могат да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- F. Не излагайте батерия или инструмент на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.
- G. Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар

6. Обслужване

- A. Обслужвайте вашия електроинструмент от квалифицирано лице, като използвате само идентични резервни части.** Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.
- B. Никога не обслужвайте повредени батерии.** Обслужването на

батерийни пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.

2. Предмети в кутията

Инструментът включва следните компоненти в доставената кутия за носене.

1. Електрическа
лозарска ножица
4.Зарядно

2. Електрическа
резачка
5. Резервна верига

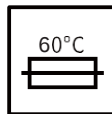
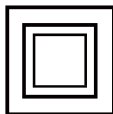
3. Литиеви батерии
6. Инструменти и
комплект за смазване



6

3. Описание на продукта

1. Общи инструкции



3. Прочетете внимателно инструкциите.

4. Зареждането на батерията трябва да се извършва само на закрито.
5. Тъй като е с двойна изолация, не е необходимо заземяване.
6. Разпределя се с предпазен товарен трансформатор.
7. Процесът на зареждане на батерията ще бъде автоматично прекъснат, когато възникне прегряване.
8. Не изхвърляйте зарядните устройства в домашния боклук.
9. Не изхвърляйте изтощени или повредени батерии в битовите отпадъци.

2. Предназначение

Градинарската ножица е електрически инструмент и се състои от фиксирано острие, подвижен режещ нож, литиева батерия, адаптирано зарядно устройство, кабел за свързване, чанта за инструменти и куфар за носене. Използва се главно при подрязване на клони на овощни дървета, обработка и поддръжка на овощни градини или овощни насаждения като лозя или подобни. Ефективността му е 8-10 пъти по-висока от ръчната резитба. Качеството на подрязване значително превъзхожда традиционното ръчно подрязване.

Този електрически верижен трион е подходящ за градинска резитба, резитба на храсти, резитба на малки клони, рязане на дърва, широко използвана в градини, паркове, ферми, магистрали, пасища, овощни градини, оранжерии. Всички други употреби или модификации на машината се считат за неправилна употреба и могат да доведат до сериозно физическо нараняване.

Не се поема отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции или друга неправилна употреба или неправилно боравене с уреда.

3. Технически спецификации

25 мм електрическа ножица за подрязване и 6 инча електрически верижен трион	
Работно напрежение	DC 21V
Батерия	Li-батерия 21V 2Ah
Зарядно напрежение	AC 100V - 240V
Време за зареждане на батерията	2-3 часа
Работно време	2-3 часа
Мощност на резачка	1200W
Мощност на ножица	120W

Диапазони на рязане	
Диаметър на подрязване	25 mm
Диаметър на рязане с резачка	150 mm
Работни температури	-10°C-60°C

4. Идентификация на части

1. Режещо острие
2. Опора за режещо острие
3. Зъбно колело
4. Задействане на спусъка
5. Литиева батерия
6. On / off ключ

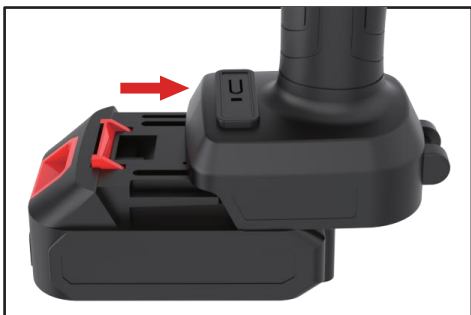


1. Верига
2. Верижна плоча
3. Презпазител
4. Пластмасова капачка
5. Литиева батерия
6. Предпазен превключвател
7. Превключвател на скоростта
8. Маслена помпа



4. Използване и поддръжка

1. Извадете машината от опаковката. Поставете литиевата батерия, натиснете и задръжте превключвателя на захранването веднъж и след това го пуснете. Трябва да чуете звуков сигнал, това показва успешно стартиране и светлинният индикатор за захранване ще свети зелено.
2. Непрекъснато и бързо натиснете два пъти спусъка, за да отворите автоматично острието.
3. Преди да започнете работа, натиснете спусъка, за да задействате острието няколко пъти и се вслушайте за необичайни шумове или твърде висока или твърде бавна работна скорост. Ако всичко е нормално, можете да започнете работа.
4. Изключено: Натиснете непрекъснато спусъка, непрекъснатият зумер означава, че острието е в затворено състояние.



Премахване на веригата



Отворено положение

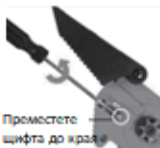
- (1) Завертете калачката и по посока на часовниковата стрелка, за да отворите кутията



Обърнете внимание на правилната позиция на щифта

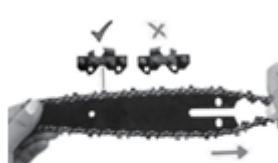
- (2) Отстранете направляващата плоча и веригата. Обърнете внимание на щифта за подравняване за по-лесна инсталация.

Поставяне на веригата



Преместете щифта до края

- (1) Завертете отворската стрелка обратно на часовниковата стрелка, докато щифтът се премести на първо място



- (2) Подравнете веригата и мястото на веригата в правилната посока на зъбите на веригата



Подравнете щифта и дупката

- (3) Отворете преградата
» Поставете верижната пластина и веригата
» Подравнете плочата и веригата



Натиснете пръст тук, докато завинтите

- (4) Натиснете плочата зпалел
» Завийте по посока на часовниковата стрелка, за да затегнете веригата



Затегнете веригата (не прекалено)

- ** Не го правете прекалено стегнат



Заклучено положение

- (1) Поставете кутията и завертете калачката по посока на часовниковата стрелка, за да я заключите.



- (2) Регулирайте отпаането на веригата отново, ако е необходимо. Завертете регулиращия винт по посока на часовниковата стрелка, за да я разхлабите.
** Не го правете прекалено стегнат

Забележка: Често проверявайте и регулирайте напрежението на веригата. Разхлабената верига лесно излиза от релсите, което може да доведе до бързо износване на веригата и направляващата плоча.

Забележка: Често проверявайте и регулирайте напрежението на веригата.

Разхлабената верига е лесна за дерайлиране, което може да доведе до бързо износване на веригата и водещата плоча.

Рязане

- (1) Когато устройството работи, дръжте другата си ръка на поне 6 инча от зоната на рязане на острието.
- (2) За да осигурите най-добрия експлоатационен живот на верижния трион, моля, не претоварвайте оборудването и не режете клони с диаметър по-голям от 6 инча.
- (3) За да защитите батерията при студено или влажно време, поставете я под водоустойчиво облекло.
- (4) Изключете батерията от контакта, след като рязането приключи
- (5) Не използвайте това оборудване под дъжд

Забележка: (1) Машината може да прегрее след продължителна употреба, това е нормално явление. Оставете машината да се охлади за известно време и можете да я използвате отново, когато температурата падне.

(2) След приключване на резитбата, в края на сезона или когато смените острието и трябва да свалите острието, добавете смазочно масло за поддръжка на острието и режещата система.



Подрязвайте в частта, която е най-отдалечена от пъпката, за да избегнете загуба на сок в растението.

Не подрязвайте клоните твърде далеч от дървото, тъй като това ще влоши здравето на растението. Оставете малка част от клона, за да избегнете стрес върху растението.

Докато работите с ножицата, дръжте ръцете си далеч от режещите остриета и носете подходящи ръкавици и защитно оборудване.

Зареждане на батерията

Свържете батерията към зарядното устройство правилно, след това включете щепсела на зарядното устройство в контакта. Светодиодният индикатор на зарядното ще свети ЧЕРВЕН по време на зареждане и ще свети ЗЕЛЕНО, когато батерията е напълно заредена.

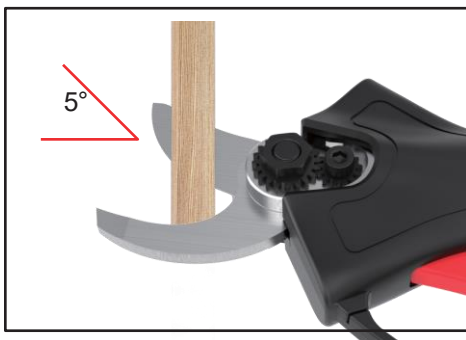


Предупреждения

1. Преди зареждане се уверете, че преклювачателят на захранването е изключен. По време на зареждане е нормално зарядното устройство и батерията да прегреят малко.
2. Ако батерията не се използва дълго време. Препоръчително е да зареждате батерията веднъж на всеки 3 месеца, за да удължите експлоатационния живот.
3. За нова батерия или батерия, която не е използвана дълго време, ще са необходими около 5 цикъла на зареждане-разреждане, преди да достигне пълен капацитет.
4. Не зареждайте батерията само след няколко минути работа, което може да намали работното време и ефективността на батерията.
5. Не използвайте повредена батерия и не разглобявайте зарядното устройство или батерията.
6. Батерията ще експлодира, когато бъде поставена в огъня. Трябва да се пази от огън.
7. Не зареждайте батерията на открито или във влажна среда.
8. Тъй като мощността на батерията намалява постепенно. Нормално е способността за резитба с

Заточване на острието

1. Изключете ножицата с отворено острие и извадете батерията. 2. Двете страни на подвижния нож се заточват с камък за заточване, образуващ ъгъл на сечението с ножа: 3. След като заточите острието, почистете го, свържете и включете ножицата, проверете дали се движи правилно и затворете острието за бъдеща работа.



Смяна на острието

1. За да гарантирате вашата безопасност, извадете батерията, преди да боравите с острието. 2. Стъпка по стъпка, както е показано по-долу, сменете острието. 3. След смяната почистете острието, включете ножицата и проверете дали всичко е правилно.



1. Отстранете винтовете с отвертка и отворете капака. 2. Отстранете винтовете от фиксатора на гайката на острието (тази стъпка е важна) 3. Отстранете гайката на острието



4. Отстранете щифта и отстранете подвижния нож 5. Отстранете неподвижния нож.

6. Когато сменяте остриетата, трябва да добавите смазочно масло между остриетата



7. Сменете острието 8. Поставете гайката 9. Поставете контрагайката



Поддържащото острие и подвижното острие могат да се сменят независимо; Като заместител, не се притеснявайте за твърде малък отвор на острието; След възстановяване на електричеството от ножицата, нормалният размер на отвора автоматично ще се възстанови.

5. Поддръжка

1 Поддръжка на ножица

1. Не режете клони извън обхвата на рязане; не режете нерастителни материали, като метали и камъни и т.н. не използвайте скоби или други подобни, за да държите ножиците; Винаги сменяйте режещото острие, ако е износено или повредено.
2. Поддържайте оборудването за рязане чисто, избършете ножиците, батериите и зарядното устройство с чиста кърпа (не използвайте корозивни препарати!) и мека четка или суха кърпа, за да отстраните праха от горната ножица.
3. Не потапяйте ножиците, батериите и зарядното устройство във вода или други течности;
4. Използвайте оборудването правилно; спрете да го използвате, когато има повреда по ножицата, батериите и/или зарядните устройства.
5. Ако превключвателят не може да включи или изключи ножицата, не я

използвайте. Ще бъде опасно да управлявате ножицата без правилния превключвател. В този случай сменете и поправете превключвателя винаги преди да използвате ножицата отново.

6. Уверете се, че превключвателят държи ножиците изключени, когато сменяте принадлежности или съхранявате ножиците за подрязване. Такава превантивна мярка ще намали риска от случайно активиране на ножицата и нараняване на потребителя.
7. Изключете ножицата, ако няма да я използвате, и я съхранявайте на недостъпно за деца място. Опасно е да се позволява на лица без опит и необучени потребители да работят с ножиците за подрязване.
8. Когато използвате ножици за подрязване, уважавайте инструмента и специфичната употреба, за която е проектиран. Обмислете работната среда и задачите, които трябва да изпълнявате; Можете да причините риск и щети, като използвате ножици за подрязване, които не работят правилно.
9. След употреба отстранете мръсотията от подвижния нож и поддържащия нож, добавете смазочно масло или моторно масло върху контактната част, поддържайте ножа в добро състояние на заточване, за да удължите неговия експлоатационен живот и бъдещи употреби.

2. Поддръжка на батерията

1. Използвайте батерията като единствен валиден източник на хранване за вашите електрически ножици за подрязване. Не използвайте батерията като източник на хранване за други електрически инструменти, които не са посочени.
2. Не зареждайте батерията при температури под 0°C или над 45°C; това може да повреди батерията и зарядното устройство.
3. Уверете се, че превключвателят на батерията е изключен, преди да свържете хранващия кабел; ако е отворен може да създаде проблем при свързване с ножицата.

4. За зареждане на батерията използвайте само зарядно устройство, определено от производителя;
5. Можете да предизвикате пожар или експлозия на батерията, ако използвате зарядни устройства с недостатъчна мощност.
6. Когато батерията не се използва, уверете се, че я държите далеч от метални предмети като кламери, монети, ключове, винтове и т.н., които могат да съкратят заряда на батерията или да причинят неволно разреждане или опасност от пожар.
7. Не разглобявайте и не сглобявайте отново батерията.
8. Не използвайте повредени или късо съединение батерии.
9. Не поставяйте батерията върху горещи повърхности или източници на топлина; не го излагайте директно на слънце.
10. Не поставяйте батерията близо до огън или в контакт с вода. 10. Не зареждайте батерията близо до огън или на пряка слънчева светлина.
11. Не забивайте пирони или други предмети в акумулатора; не го удряйте с чукове и не го тъпчете и не хвърляйте батерията на земята прибързано.
12. Не използвайте повредени или деформирани батерии.
13. Не запоявайте директно батериите.
14. Не зареждайте батериите в обратен ред; не ги използвайте по антиполярен начин и не ги разреждайте прекомерно.
15. Не свързвайте батерията към гнездата за презареждане или гнездата на запалката на автомобила.
16. Не използвайте батерията в неподходящо или одобрено оборудване.
17. Не свързвайте няколко батерии в мрежата.
18. Не свързвайте батерията директно с други литиеви батерии.
19. Не поставяйте батерията в съдове с висока температура или високо налягане, като микровълнова печка и др.
20. Не използвайте батерии, които изтичат.
21. Не позволявайте на деца достъп до батерията.
22. Не използвайте и не поставяйте батерията директно под

въздействието на слънцето (или в автомобили под пряка слънчева светлина); Това може да причини прегряване и пожар в батерията; или съкратете жизнения му цикъл без повече шум.

23. Не използвайте батерията на места с влияние на статична енергия (+ 64V)
24. Когато използвате батерията за първи път, не продължавайте да я използвате и я върнете във вашия търговски център, ако: има някакъв вид корозия, неприятна миризма или се появи някакво друго странно явление.
25. Ако има изтичане на течност от вътрешната батерия върху кожата или дрехите ви, незабавно го измийте обилно с вода.
26. Ако ножиците трябва да се съхраняват за дълго време, заредете напълно батерията преди съхранение.

6. Инструкции за безопасност

ВНИМАНИЕ - Моля, прочетете внимателно тези инструкции, за да избегнете повреда като токов удар, пожар или други сериозни щети.

Местоположение:

1. Работете в чисти, незатрупани зони. Работете в светли зони.
Тъмните или разхвърляни работни места могат да причинят злополуки.
2. Не използвайте ножицата на места с риск от пожар, експлозивни или влажни места.
3. Избягвайте разсейването по време на работа и поканете всички деца или минавачи да напуснат работното място, за да не бъдат забавлявани.

7. Рециклиране и околна среда



Ако вашата машина трябва да бъде сменена след продължителна употреба, не я изхвърляйте в контейнера за битови отпадъци,



изхвърлете я по безопасен за околната среда начин и в съответствие със законовите разпоредби в това отношение във вашето населено място

8. Гаранция

Този продукт е гарантиран в съответствие със законовите разпоредби за период от 24 месеца от датата на закупуване от първия потребител.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: NINGBO DINGKE ELECTRIC CO.,LTD.,

Address: No18-8 ZHIJIANG ROAD, LANJIAND DISTRICT ,YUYAO, NINGBO, CHINA

Product: 2 in 1 Set 25 mm Electric Pruning Shears and 6 inch Electric Chainsaw

Trade mark: PREMIUM

Model: 0541SET Art.No 48244

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

STANDARDS for Electric Chainsaw :

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 60204-1:2016/AMD1:2021

STANDARDS for Electric Pruning Shears:

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 60204-1:2016/AMD1:2021

According to:

Directive 2006/42/EC

Directive 2000/14/EC

Directive 2014/30/EC

Directive 2011/65/EC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Ningbo

11.06.2024

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: NINGBO DINGKE ELECTRIC CO.,LTD.,

Адрес: No18-8 ZHIJIANG ROAD, LANJIANG DISTRICT ,YUYAO, НИНГБО, КИТАЙ

Продукт: Комплект 2 в 1 25 мм електрически ножици за подрязване и 6 инчов електрически верижен трион

Търговска марка: PREMIUM

Модел: 0541SET Art.No 48244

Производителят декларира, че продуктът(ите) съответства на отбелязаното:

СТАНДАРТИ за електрически верижен трион:

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 60204-1:2016/AMD1:2021

СТАНДАРТИ за електрически ножици за подрязване:

EN IEC 61000-3-2:2019

EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 60204-1:2016/AMD1:2021

Според:

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2000/14/ЕС

Директива 2014/30/ЕС

Директива 2011/65/ЕС

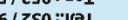
При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

Подпис и печат:

ПОДПИС.....ПЕЧАТ.....

Нингбо

11.06.2024

 ВАЛЕРИЙ СЧМ ПРЧП АД valeriy.com	София 1517, бул. Ботевградско шосе 44	Складови бази: София, кв. Военна рампа, бул. Илинци 46 Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3 Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13	Тел.: 02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69 02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69 02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69
ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ София, кв. Военна рампа, бул. Илинци 46	СЕРВИЗИ В СТРАНАТА с. Труд, ул. Строевско шосе 3	ВАРНА бул. Атанас Москов 13	Тел.: 02 / 942 34 00 Тел.: 064 / 800 231 Тел.: 032 / 953 666 Тел.: 052 / 553 800

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашите авторизирани сервиси, където можете да се обърнете за съдействие.

[illegible]

За поръчка на резервни части:



ГАРАНЦІЙНА КАРТА

Гаранційні умови

[illegible]

носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоя и в сервиза.

При потребен единичен девет, за уред се изготвя експертна оценка от оторизирани сервиз. При възникване на спорни ситуации между клиент и сервиз на територията на Български се поддържа протокол за въвеждане за експертна оценка от независима акредитирана лаборатория. Стандартиза на експертната е окончателна. Винаги има страна, въвеждаваща правилниците шест нов уред, започва разходите за експертна, всички разходи за доване на уреда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ!!! Подправени, неправилни или непълно потвърдени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

- [illegible]

5.4. Суртун, закривания или покривание на удрот или извън рождално натоварване на главата част.

5.5. Суртун, закриване, включително закриване на вентилационните отвори прилагане от неброско отношение и не полагат грижи за удрата.

5.6. Рождал некриваща за нов (парационен) удрот, показваща липса на грижа за правилно събдиране и експлоатация.

5. Подробен надзор над работниците, произведени в резултат на монополични или дискриминационни практики.
6. Като се установят явни дефекти на продукта.
- 6.1 Погреш причинени от преработката или изпусната вентилация.
- 6.2 Погрешна изпитвателна се в продукта или в съдържанието на опаковката.
- 6.3 Изтичане в опаковката на прекомерна влага.
- 6.4 Вътрешно уредоване, причинени от дава, външност или извън предвидено изпращане.
7. Изтичане или повреда, които в последствие не се случат за фирмените дефекти.
8. Изтичане на информацията, която е в продукта, по време на продажбата.
9. По нечетностите на потребителския продукт в продажбата, потребителите имат право да правят рекламации или да изберат продукт за продажба, който е съответствие с изискванията за продажба. В този случай потребителите могат да изберат продукт за продажба на работен или работен за нощ, следен до това е необходимо или изберат от него начин за съдействие в монополични или дискриминационни практики.

Потребителът може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, ако стоката не е в състояние да бъде извършена замънена на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на предявяване на рекламацията от потребителя.

→ **За Ваше улеснение** фирмата предлага резервни части за извън граничноно обслужване. Запитване може да се направи на сайта на сервиса.